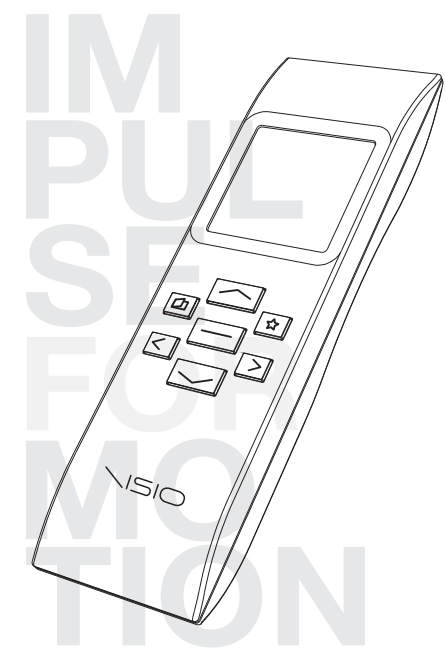


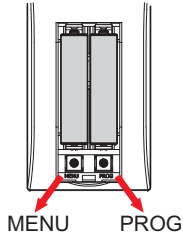
Gentile cliente, la ringraziamo per aver acquistato un prodotto MASTER S.p.A. In questa guida rapida sono contenute informazioni riguardanti le modalità d'uso del prodotto. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per eventuali successive consultazioni. Il trasmettitore VISIO è appositamente progettato per il controllo di tende da sole, tende da interno, tapparelle, veneziane o simili. Ogni altro uso al di fuori dal campo definito da MASTER è vietato e comporta, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nella presente guida, l'annullamento della responsabilità e della garanzia MASTER. Acqua, umidità, fonti di calore, cadute accidentali possono danneggiare il dispositivo. Non utilizzare prodotti abrasivi né solventi per la pulizia del prodotto.

ATTENZIONE: VISIO viene fornito con soli 10 canali abilitati. Per abilitare i canali dall'11 al 20 fare riferimento alle sezioni 3.3 e 3.3.1



Indice dei contenuti

1. Funzioni associate ai pulsanti del trasmettitore
2. Display
3. Impostazioni del trasmettitore
4. Ripristino delle condizioni di fabbrica (RESET)



Caratteristiche tecniche

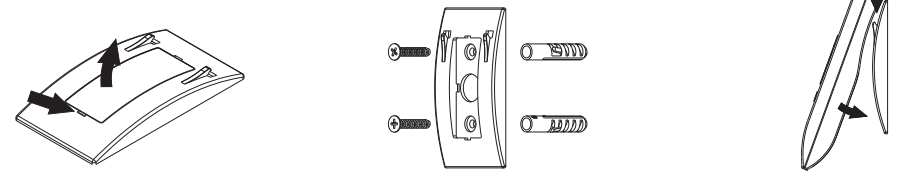
- Alimentazione: n° 2 batterie AAA
- Dimensioni: 48x160x20 mm
- Temperatura di esercizio: da 0 a +55°C
- Frequenza radio: 433.42 Mhz
- Banda di funzionamento: 433,050 – 434,790 Mhz
- Potenza massima trasmessa, e.r.p.: <10 mW
- Canali radio: 20 + 10 scenari + 10 timers

Contenuto della confezione

- 1 trasmettitore
- 2 batterie AAA
- 1 supporto
- 2 tasselli
- 1 foglio istruzioni

Fissaggio del supporto a parete

- fissare a muro il supporto utilizzando i tasselli in dotazione (distanza tra i fori 36 mm).
- inserire la copertura centrale in dotazione.
- appendere il trasmettitore facendo corrispondere i fori sul retro con i denti del supporto.



Smaltimento

Al termine del ciclo di vita del prodotto, smaltirlo secondo quanto previsto dai regolamenti locali. Questo prodotto potrebbe contenere sostanze inquinanti per l'ambiente e pericolose per la salute, è vietato smaltire il prodotto gettandolo nei rifiuti domestici.

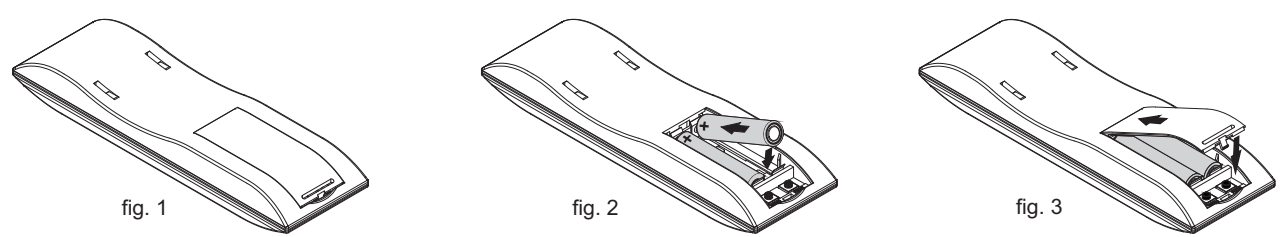


Note sui sistemi radio

È consigliabile non utilizzare sistemi radio in ambienti con forti interferenze (ad esempio in vicinanza di stazioni di polizia, aeroporti, banche, ospedali). È comunque opportuno un sopralluogo tecnico prima di installare un qualsiasi sistema radio al fine di individuare possibili fonti di interferenza. I sistemi radio possono essere utilizzati laddove eventuali disturbi o malfunzionamenti del trasmettitore o del ricevitore non presentino fattore di rischio, o se tale fattore è annullato da opportuni sistemi di sicurezza. La presenza di dispositivi radio operanti alla stessa frequenza di trasmissione (433.42 MHz) possono interferire con il ricevitore radio riducendo la portata del sistema e limitando la funzionalità dell'impianto.

Inserimento/sostituzione della batteria

Prima di utilizzare il trasmettitore è necessario inserire le batterie. Questa procedura è valida anche per la sostituzione delle batterie quando sono esauste. Capovolgere il telecomando; aprire lo sportellino sollevandolo verso l'alto (fig. 1). Inserire le batterie (AAA) rispettando la polarità indicata sul lato del vano batteria (fig. 2). Chiudere il vano batterie con lo sportellino (fig. 3).



ATTENZIONE: pericolo di esplosione se le batterie vengono sostituite con altre di modello diverso rispetto a quanto specificato nelle presenti istruzioni. Smaltire le batterie esauste negli appositi contenitori.

In caso di sostituzione delle batterie, eseguire l'operazione nel più breve tempo possibile. Dopo l'inserimento delle nuove batterie potrebbe essere necessario impostare nuovamente l'ora e il giorno.

1. FUNZIONI ASSOCIATE AI PULSANTI DEL TRASMETTITORE

Funzioni di base

- UP:** salita / accendi / avvia
- STOP:** stop
- DOWN:** discesa / spegni
- PREV:** canale / scenario precedente
- NEXT:** canale / scenario successivo
- C/S:** selezione canali/selezione scenari
- For Me:** impostazione preferita
- MENU:** accesso alle impostazioni del ricevitore
- PROG:** programmazione codice radio

Finecorsa intermedio

- Per memorizzare:** Premì STOP e poi ☆ (For Me) e mantieni i pulsanti premuti fino alla segnalazione del motore (circa 5 secondi)
- Per richiamare:** Premì ☆ (For Me)

Orientamento

Per inviare il comando di Orientamento premi in rapida successione 2 volte il tasto STOP e poi mantieni premuto il tasto UP o DOWN.

Funzione sole/discesa automatica

Qualora il dispositivo ricevente associato al canale radio sia dotato della "Funzione sole" oppure della funzione "Discesa automatica", è possibile attivare o disattivare la funzione direttamente dal trasmettitore. La fabbrica imposta questa funzione ad "inattiva". Per modificare questa impostazione:

- tramite PREV e NEXT seleziona il canale relativo al dispositivo
- premi contemporaneamente STOP e UP fino a quando la variazione viene segnalata nella Barra di Stato (SOLE OFF > SOLE ON o viceversa)

Ulteriori funzioni

- Controllo generale dei timers:** premi contemporaneamente STOP e DOWN (almeno 2 secondi) fino a quando la variazione viene segnalata nella Barra di Stato (TIMERS OFF > TIMERS ON o viceversa)
- Accesso alle impostazioni del trasmettitore:** premi contemporaneamente STOP e PROG fino a quando compare la schermata delle impostazioni (vedi paragrafo 3)

Alcune note:
 - E' possibile che alcuni dispositivi riceventi non associno alcuna operazione ad alcuni pulsanti del trasmettitore.
 - E' possibile che alcuni dispositivi riceventi associno ai pulsanti del trasmettitore operazioni diverse da quanto descritto. In questo caso considerare valido quanto descritto nel manuale istruzioni del dispositivo ricevente.

2. DISPLAY

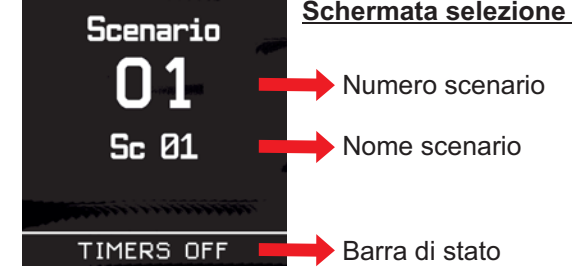
Premendo uno qualsiasi dei pulsanti del trasmettitore, il display si accende sull'ultimo canale/scenario utilizzato. Nel normale utilizzo, il trasmettitore può mostrare due schermate: una per la selezione dei Canali, l'altra per la selezione degli Scenari. Per passare da una schermata all'altra è sufficiente premere il tasto C/S. Qualora nessun scenario sia attivo, passando alla schermata di selezione Scenari, sul display compare la scritta «Nessun Scenario Attivo» e in automatico ritorna alla schermata di selezione Canali. Il display si spegne dopo 30 secondi di inattività.

Schermata selezione CANALI



- PREV permette di selezionare il canale attivo precedente
- NEXT permette di selezionare il canale attivo successivo
- UP o STOP o DOWN o ☆ (For Me) per trasmettere il comando
- PROG permette di memorizzare o cancellare codici radio sul ricevitore, secondo le modalità descritte nel manuale istruzioni del ricevitore
- MENU permette di accedere alle impostazioni del ricevitore
- STOP+UP attiva/disattiva la «funzione sole» / «discesa automatica»
- STOP+DOWN attiva/disattiva tutti i timers attivi
- STOP+PROG permette di accedere alle impostazioni del trasmettitore

Schermata selezione SCENARI



- PREV permette di selezionare lo scenario attivo precedente
- NEXT permette di selezionare lo scenario attivo successivo
- UP per comandare l'avvio dello scenario
- STOP per comandare l'arresto dello scenario
- STOP+DOWN attiva/disattiva tutti i timers attivi

2.1 Barra di stato

- La barra di stato visualizza ciclicamente le seguenti informazioni:
- **ORA:** le corrette impostazioni di giorno e ora sono essenziali per il corretto funzionamento dei timers (manovre temporizzate). Per tale ragione si raccomanda di mantenere correttamente aggiornate giorno e ora
 - **SOLE ON/OFF** (solo in modalità Selezione CANALI): indica se la «funzione sole»/«discesa automatica» per il canale selezionato è attiva o inattiva. Se il ricevitore associato al canale non prevede questa funzionalità, si consiglia di mantenere questa impostazione su SOLE OFF
 - **TIMERS ON/OFF:** indica se i comandi temporizzati devono o non devono essere eseguiti. In modalità TIMERS OFF nessun comando temporizzato verrà eseguito, in modalità TIMERS ON tutti i comandi temporizzati attivi verranno eseguiti nei giorni ed ore impostati.

3. IMPOSTAZIONI DEL TRASMETTITORE

Questo menù permette di impostare alcuni parametri di funzionamento del trasmettitore, quali la lingua, l'orologio ecc.
Per accedere a tale menù premi contemporaneamente **STOP** e **PROG**, quando è visualizzata la schermata di Selezione CANALI.

All'interno del menù:

- **PREV / NEXT**: per scorrere le varie opzioni del menù
- **STOP**: per selezionare l'opzione che si desidera modificare
- **MENU**: per uscire dal menù e ritornare alla schermata di Selezione CANALI

ATTENZIONE: durante la modifica delle impostazioni, il display rimane sempre acceso. Per limitare il consumo delle batterie, alla fine delle modifiche ritornare alla schermata iniziale e verificare che il display si spenga.

3.1 Lingua

Questa opzione permette di selezionare la lingua di funzionamento del trasmettitore.

Le lingue disponibili sono: Italiano (impostazione di fabbrica) / Inglese / Tedesco / Francese / Spagnolo

All'interno del menù LINGUA:

- **UP / DOWN**: per scorrere le varie opzioni del menù
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.2 Orologio

Questa opzione permette di impostare il giorno e l'ora corrente per un corretto funzionamento del trasmettitore. Come già indicato infatti, affinché i timers (comandi temporizzati) si attivino nei giorni e nelle ore desiderate occorre impostare correttamente tali parametri.

All'interno del menù OROLOGIO:

- **STOP**: per selezionare ciclicamente GIORNO, ORA, MINUTI (la voce in modifica lampeggia)
- **UP / DOWN**: per modificare la voce selezionata
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.3 Canali

Questa opzione permette di modificare le impostazioni riguardanti i canali: è possibile attivare / disattivare un canale, associare una specifica tipologia di applicazione e dare un nome a ciascun canale in modo da facilitare l'utilizzo del trasmettitore.

All'interno del menù CANALI:

- **PREV / NEXT**: per scorrere la lista dei canali
- **STOP**: per selezionare il canale
- ☆ (**For Me**): per uscire dal menù

3.3.1 Canale - ABILITATO

Questa opzione permette di abilitare o disabilitare il canale. Solo i canali attivi saranno accessibili nel normale utilizzo.

All'interno del menù ABILITATO:

- **UP**: per abilitare il canale
- **DOWN**: per disabilitare il canale
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.3.2 Canale - APPLICAZIONE

Questa opzione permette di associare una specifica tipologia di applicazione al canale. In questo modo l'identificazione del canale è più agevole. Le tipologie a disposizione sono: Generico, Tapparella, Tenda da Sole, Oscurante, Veneziana, Pergola, Luce, Lucernaio, Porta, Basculante, Cannello, Irrigazione.

All'interno del menù APPLICAZIONE:

- **UP / DOWN**: per scorrere la lista delle varie applicazioni
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.3.3 Canale - NOME

Questa opzione permette di associare un nome specifico al canale. Nel caso di più canali con la stessa tipologia di applicazione, il nome identifica univocamente il canale, semplificando l'identificazione del canale. La lunghezza massima del nome è di 15 caratteri.

All'interno del menù NOME:

- **UP / DOWN**: per scorrere la lista dei caratteri (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP**: per confermare il carattere e passare all'inserimento del successivo
- **PREV**: per cancellare il carattere
- **NEXT**: per aggiungere uno spazio
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.4 Scenari

La funzione di uno scenario è quella di inviare a più canali comandi che possono essere diversi per ciascun canale. Ad esempio: si può comandare ad una tapparella di abbassarsi, ad un'altra di alzarsi e ad una luce di accendersi; tutto questo con la semplice pressione di un tasto. È possibile configurare fino a 10 scenari. L'opzione Scenari permette di modificare le impostazioni riguardanti gli scenari: è possibile attivare / disattivare uno scenario, comporre uno scenario con i vari canali associando loro diversi comandi e dare un nome a ciascun scenario in modo da facilitarne l'utilizzo.

All'interno del menù SCENARI:

- **PREV / NEXT**: per scorrere la lista degli scenari
- **STOP**: per selezionare lo scenario
- ☆ (**For Me**): per uscire dal menù

3.4.1 Scenario - ABILITATO

Questa opzione permette di abilitare o disabilitare lo scenario. Solo gli scenari attivi saranno accessibili nel normale utilizzo.

All'interno del menù ABILITATO:

- **UP**: per abilitare lo scenario
- **DOWN**: per disabilitare lo scenario
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.4.2 Scenario - NOME

L'opzione permette di associare un nome specifico allo scenario, per facilitarne l'identificazione. La massima lunghezza del nome è di 15 caratteri.

All'interno del menù NOME:

- **UP / DOWN**: per scorrere la lista dei caratteri (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP**: per confermare il carattere e passare all'inserimento del successivo
- **PREV**: per cancellare il carattere
- **NEXT**: per aggiungere uno spazio
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.4.3 Scenario - COMPOSIZIONE

Questa opzione permette di associare ad uno scenario diversi canali e di scegliere quale comando inviare a ciascun canale. Per ciascun canale è possibile inviare i seguenti comandi: UP, STOP, DOWN, ☆ (For Me) e WAKE UP [OFF]. La scritta OFF indica che il canale non è incluso nello scenario. La funzione WAKE UP [OFF] è implementata solo in alcune serie di motori (es. serie ATOM); fare riferimento al manuale del ricevitore.

All'interno del menù COMPOSIZIONE:

- **UP / DOWN**: per scorrere la lista dei canali
- **STOP**: per scorrere ciclicamente la lista dei comandi da associare al canale selezionato
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.5 Timers (Comandi temporizzati)

Un timer settimanale permette l'esecuzione di uno scenario ad una determinata ora, nei giorni desiderati. È possibile configurare fino a 10 timers.

ATTENZIONE: affinché le manovre temporizzate vengano eseguite, durante il normale funzionamento nella barra di stato deve comparire **TIMERS ON**

ATTENZIONE: ciascun timer può essere associato ad un solo scenario. Prima di impostare un timer è necessario impostare almeno uno scenario.

L'opzione TIMERS permette di modificare le impostazioni riguardanti i timers: è possibile attivare / disattivare un timer, dare un nome a ciascun timer, specificare ora e giorno/giorni di attivazione del timer e scegliere quale scenario deve essere eseguito.

All'interno del menù TIMERS:

- **PREV / NEXT**: per scorrere la lista dei timers
- **STOP**: per selezionare il timer
- ☆ (**For Me**): per uscire dal menù

3.5.1 Timer - ABILITATO

Questa opzione permette di abilitare o disabilitare il timer. Solo i timers attivi saranno accessibili nel normale utilizzo.

All'interno del menù ABILITATO:

- **UP**: per abilitare il timer
- **DOWN**: per disabilitare il timer
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.5.2 Timer - NOME

Questa opzione permette di associare un nome specifico al timer. La lunghezza massima del nome è di 15 caratteri.

All'interno del menù NOME:

- **UP / DOWN**: per scorrere la lista dei caratteri (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP**: per confermare il carattere e passare all'inserimento del successivo
- **PREV**: per cancellare il carattere
- **NEXT**: per aggiungere uno spazio
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.5.3 Timer - ORA

Questa opzione permette di scegliere l'ora in cui il timer si deve attivare.

All'interno del menù ORA:

- **STOP**: per scorrere ciclicamente ORA, MINUTI (la voce in modifica lampeggia)
- **UP / DOWN**: per modificare la voce selezionata
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.5.4 Timer - GIORNI

Questa opzione permette di scegliere in quali giorni il timer si deve attivare, all'ora precedentemente stabilita.

All'interno del menù GIORNI:

- **UP / DOWN**: per scorrere la lista dei giorni
- **STOP**: per attivare / disattivare il timer (No = inattivo, Si = attivo) nel giorno selezionato
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

3.5.5 Timer - COMPOSIZIONE

Questa opzione permette di scegliere quale scenario associare al timer. Solo gli scenari attivi verranno eseguiti.

All'interno del menù COMPOSIZIONE:

- **UP / DOWN**: per scorrere la lista degli scenari
- ☆ (**For Me**): per confermare la scelta e uscire dal menù

4. RIPRISTINO DELLE CONDIZIONI DI FABBRICA (RESET)



ATTENZIONE: questa procedura riporta il dispositivo alle condizioni di fabbrica. Deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato. Dopo aver eseguito la procedura di reset, il tecnico deve prontamente ripristinare le impostazioni e collaudare il sistema radio!
Questa procedura **NON CANCELLA** i canali del trasmettitore dai ricevitori!

La procedura di RESET del trasmettitore è la seguente:

- togliere le batterie
- mantenendo premuto PROG inserire le batterie. Dopo qualche secondo compare la scritta **RESET IN PROGRESS**
- continuare a premere PROG...finché compare la scritta **RESET OK**
- rilasciare PROG e attendere il riavvio del sistema

 **MASTER**
MOTION AHEAD

All rights reserved.

Tutti i prodotti e le specifiche tecniche citati in questo documento sono soggetti a variazioni senza preavviso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei o irragionevoli.



Dear Customer, thank you for purchasing a MASTER S.p.A. product. This guide contains all the information you will need concerning the use of this product. Read the instructions carefully and keep them for further consultation. The VISIO transmitter is designed specifically to control sun awnings, blinds, roller shutters, screens or similar items. All other use beyond the field defined by MASTER S.p.A. is forbidden. This, as well as the breach of the instructions given in this guide, shall release MASTER S.p.A. from any liability and shall annul the product warranty. Prevent the device from coming into contact with water or heat sources. Exposure to high humidity may cause damage to the device. Avoid knocks; do not drop. Do not use abrasive products or solvents to clean the product.

WARNING: VISIO comes with only 10 channels enabled. To enable the channels from 11 to 20 refer to sections 3.3 and 3.3.1



Disposal

At the end of the product life cycle, dispose of the device in compliance with local regulations. This product could contain substances that are harmful to human health and the environment: do not dispose of the product in domestic waste.

Index

1. Associated functions with buttons of transmitter
2. Display
3. Transmitter settings
4. RESET

Technical specifications

- Power supply:	n°2 AAA batteries	- Operating frequency band:	433,050 – 434,790 Mhz
- Dimensions:	48x160x20 mm	- Max radiated power, e.r.p. :	<10 mW
- Working temperature:	from 0 to +55°C	- N° channels:	20 + 10 scenarios + 10 timers
- Frequency:	433.42 Mhz		

Package contents

- 1 transmitter - 2AAA batteries - 1 wall bracket - 2 dowels - 1 this guide

Fixing the wall bracket

- using a screw driver, remove the central cover from the bracket.
- fix the bracket to the wall using the supplied plugs (distance between holes 36 mm).
- place the cover back on.

Notes on radio systems

Do not use radio systems in places with strong interference (for example, near police stations, airports, banks, hospitals). It is in any case advisable to carry out a technical inspection prior to installing any radio system in order to identify possible sources of interference. Radio systems can be used where any disturbances or malfunction of the transmitter or receiver do not constitute a risk factor, or if such factor is eliminated using appropriate safety systems. The presence of radio devices working at the same transmission frequency (433.42 MHz) may interfere with the radio receiver and reduce the range of the system, limiting functionality.

Battery insertion/replacement

Before using the transmitter insert the battery. Turn over the remote control; open the cover by lifting it upwards (fig. 1). Insert the two AAA batteries respecting the polarity shown on the bottom of the battery compartment (fig. 2). Close the battery compartment with cover (fig. 3).

WARNING:
If the battery is of the wrong type (i.e. not the one specified in these instructions) it may explode. Please discard used batteries in appropriate containers.

When replacing the batteries, perform the operation in the shortest possible time. After inserting the new batteries may need to reset the time and day!

1. ASSOCIATED FUNCTIONS WITH BUTTONS OF TRANSMITTER

Basic functions

- UP:** up / turn ON / start
- STOP:** stop
- DOWN:** down / turn OFF
- PREV:** previous channel/scenario
- NEXT:** next channel/scenario
- C/S:** channel selection / scenario selection
- For Me:** preferred setting
- MENU:** to enter in receiver setup
- PROG:** to enter in programming mode

Intermediate position

To memorize:
 +

Press STOP and then (For Me) and hold the buttons until the motor signalation (about 5 seconds)

To recall:

Press (For Me)

Orientation

To send the orientation command press **STOP** twice in quick succession and, after, hold down **UP** or **DOWN**.

2x and 2x and

Sun/Automatic lowering function

If the receiving device associated with the radio channel is provided with the "Sun function" or the "Automatic lowering function", you can enable or disable the feature directly from the transmitter. The factory sets this function to "inactive". To change this setting:

- press PREV or NEXT to select the radio channel
- + press simultaneously STOP and UP until the variation is indicated in the Status Bar (SUN OFF > SUN ON or vice versa)

More functions

General control of the timers
 + press simultaneously STOP and DOWN (at least 2 seconds) until the variation is indicated in the Status Bar (TIMERS OFF > TIMERS ON or vice versa)

Access the settings of the transmitter
 + press simultaneously STOP and PROG until the transmitter setup menu appears (see section 3)

Notes:

- It is possible that some receiver devices do not associate any operation to a few buttons on the transmitter.
- It is possible that some receiver devices associate other operations to the buttons. In this case follow as described in the instruction manual of the receiver device.

2. DISPLAY

Pressing any of the buttons on the transmitter, the display comes on last used channel / scenario. In normal use, the transmitter can display two screens: one for the selection of channels, one for the selection of scenarios. To move from one screen to another, simply press the (C/S) button. If no scenario is active, going to the scenarios selection screen, the display shows the message "No Active Scenario" and automatically returns to the screen for selecting channels. The display turns off after 30 seconds of inactivity.

CHANNELS selection screen

N° of channel ← 01
Type of device ← Generic
Name of channel ← Ch 01
Status bar ← 09:06 MONDAY

SCENARIOS selection screen

N° of scenario ← 01
Name of scenario ← Sc 01
Status bar ← TIMERS OFF

- **PREV** allows you to select the previous active channel
- **NEXT** allows you to select the next active channel
- **UP** or **STOP** or **DOWN** or (**For Me**) to send relative command
- **PROG** allows you to store or delete radio codes on the receiver, as described in the instruction manual of the receiver
- **MENU** allows access to the settings of the receiver
- **STOP+UP** enable/disable the "sun function" / "automatic lowering function"
- **STOP+DOWN** enable/disable all active timers
- **STOP+PROG** allows access to the settings of the transmitter

- **PREV** allows you to select the previous active scenario
- **NEXT** allows you to select the next active scenario
- **UP** to command the start of the scenario
- **STOP** to command the stop of the scenario
- **STOP+DOWN** enable/disable all active timers

2.1 Status bar

- The status bar cyclically displays the following informations:
- **TIME:** the correct date and time settings are essential for the proper functioning of the timers (timed maneuvers). For this reason it is recommended to maintain properly updated date and time
 - **SUN ON/OFF** (only in Channel mode): indicates whether the «sun function»/ «automatic lowering function» for the selected channel is active or inactive. If the receiver associated with the channel does not provide this functionality, it is recommended to keep this setting to SUN OFF
 - **TIMERS ON/OFF:** indicates whether the timed commands should or should not be executed. In TIMERS OFF mode no timed command will be executed, in TIMERS ON mode all active timed commands will be executed in the days and hours set.

3. TRANSMITTER SETTINGS

This menu allows you to set some function parameters of the transmitter, such as language, time, etc. To access this menu, press together STOP and PROG (only in CHANNELS mode).

Inside the menu:

- **PREV / NEXT**: to scroll through the menu options
- **STOP**: to select the option you want to change
- **MENU**: to exit menu and return to CHANNEL selection screen

WARNING: during changing settings, the display is always on. To conserve battery life, at the end of the changes back to the home screen and verify that the display goes off.

3.1 Language

This option allows you to select the language of the menu.

The available languages are: Italian (factory setting) / English / German / French / Spanish

Inside the LANGUAGE menu:

- **UP / DOWN**: to scroll through the languages
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.2 Watch

This option allows you to set the day and the current time for correct operation of the transmitter.

As already indicated, you must set these parameters correctly so that the timers (timed commands) are activated in the days and hours you want.

Inside the WATCH menu:

- **STOP**: to scroll in sequence DAY, HOUR, MINUTE (the element being edited flashes)
- **UP / DOWN**: to change the selected element
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.3 Channels

This option allows you to change settings of the channels: you can activate / deactivate a channel, you can associate a specific type of application and you can give a name to each channel in order to facilitate the use of the transmitter.

Inside the CHANNELS menu :

- **PREV / NEXT**: to scroll the list of the channels
- **STOP**: to select the channel
- ☆ **(For Me)**: exit the menu

3.3.1 Channel - ENABLED

This option allows you to enable or disable the channel. Only active channels will be accessible in normal use.

Inside the ENABLED menu:

- **UP**: to enable the channel
- **DOWN**: to disable the channel
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.3.2 Channel - APPLICATION

This option allows you to associate the channel with the type of application on the receiving device. In this way the identification of the channel is easier. The available types are: Generic, Shutter, Awning, Blind, Venetian, Pergola, Light, Skylight, Door, Garage Door, Gate, Irrigation.

Inside the APPLICATION menu:

- **UP / DOWN**: to scroll the different type of application
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.3.3 Channel - NAME

This option allows you to associate a specific name to the channel. In the case of multiple channels with the same type of application, the name uniquely identifies the channel, simplifying the identification of the channel. The maximum length of the name is 15 characters.

Inside the NAME menu:

- **UP / DOWN**: to scroll the list of characters (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP**: to confirm the character and move to the inclusion of the following
- **PREV**: to delete the character
- **NEXT**: to add a space
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.4 Scenarios

The function of a scenario is to send different commands to more channels. For example: you can command a shutter to move downward, to another to move upward and turn on a light; all this at the push of a button. You can configure up to 10 scenarios. The option allows you to change settings related to scenarios: you can activate / deactivate a scenario, you can compose a scenario with different channels by combining their various commands and give a name to each scenario so as to facilitate the use of the transmitter.

Inside the SCENARIOS menu:

- **PREV / NEXT**: to scroll the list of the scenarios
- **STOP**: to select the scenario
- ☆ **(For Me)**: exit the menu

3.4.1 Scenario - ENABLED

This option allows you to enable or disable the scenario. Only active scenarios will be accessible in normal use.

Inside the ENABLED menu:

- **UP**: to enable the scenario
- **DOWN**: to disable the scenario
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.4.2 Scenario - NAME

This option allows you to associate a specific name to the scenario, to facilitate the identification. The max length of the name is 15 characters.

Inside the NAME menu:

- **UP / DOWN**: to scroll the list of characters (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP**: to confirm the character and move to the inclusion of the following
- **PREV**: to delete the character
- **NEXT**: to add a space
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.4.3 Scenario - COMPOSITION

This option allows you to associate different channels to a scenario and to choose which command to send to each channel. For each channel you can send the following commands: UP, STOP, DOWN, ☆ (For Me) and WAKE UP [OFF]. OFF indicates that the channel is not included in the scenario. WAKE UP [OFF] function is only implemented in some series of motors (eg. ATOM series); refer to the manual of the receiver.

Inside the COMPOSITION menu:

- **UP / DOWN**: to scroll the list of channel
- **STOP**: to cycle through the list of commands to associate with the selected channel
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.5 Timers (Timed commands)

A weekly timer allows the execution of a scenario at a certain hour, in the desired days. You can configure up to 10 timers.

WARNING: timed commands are performed during the normal operation only if in the status bar appear **TIMERS ON**

WARNING: each timer can be associated to a single scenario. Before set a timer you must set at least one scenario.

The TIMERS option allows you to change settings of the timers: you can activate / deactivate a timer, give a name to each timer, specify the time and day / days for the timer and choose which scenario must be run....

Inside the TIMERS menu:

- **PREV / NEXT**: to scroll the list of timers
- **STOP**: to select the timer
- ☆ **(For Me)**: exit the menu

3.5.1 Timer - ENABLED

This option allows you to enable or disable the timer. Only active timers will be accessible in normal use.

Inside the ENABLED menu:

- **UP**: to enable the timer
- **DOWN**: to disable the timer
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.5.2 Timer - NAME

This option allows you to associate a specific name to the timer. The maximum length of the name is 15 characters.

Inside the NAME menu:

- **UP / DOWN**: to scroll the list of characters (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP**: to confirm the character and move to the inclusion of the following
- **PREV**: to delete the character
- **NEXT**: to add a space
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.5.3 Timer - TIME

This option allows you to choose the time when the timer must be activated.

Inside the TIME menu:

- **STOP**: to scroll in sequence HOUR, MINUTES (the element being edited flashes)
- **UP / DOWN**: to change the selected element
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.5.4 Timer - DAYS

This option allows you to choose the day/days when the timer must be activated, at hour previously established.

Inside the DAYS menu:

- **UP / DOWN**: to scroll the list of days
- **STOP**: to activate / deactivate the timer (No = inactive, Yes = active) in the selected day
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

3.5.5 Timer - COMPOSITION

This option allows you to associate a scenario to the timer. Only active scenarios will be executed.

Inside the COMPOSITION menu:

- **UP / DOWN**: to scroll the list of scenarios
- ☆ **(For Me)**: to confirm and exit the menu

4. RESET



WARNING: This procedure restore the factory condition. This procedure should only be performed by qualified service personnel. After performing the reset procedure, the technician must promptly restore the settings and test the radio system. This procedure DO NOT DELETE the transmitter channels into receivers!

To RESET the transmitter the procedure is the following:

- Remove the batteries
- Holding down the PROG button insert the batteries. After a few seconds the word **RESET IN PROGRESS** appears
- Continue to press the PROG button... until appears **RESET OK**
- Release the PROG button and wait for the system restart

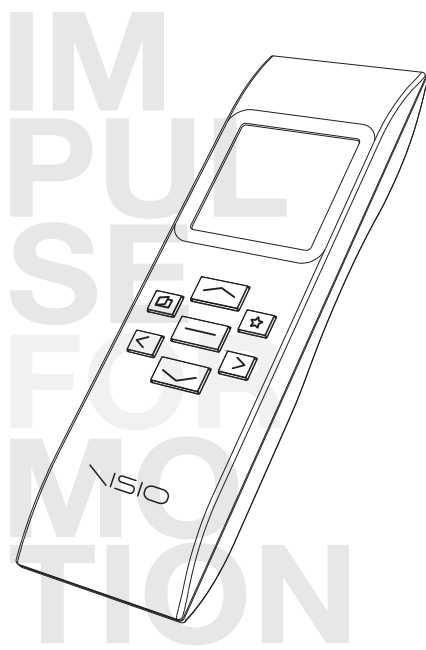


All rights reserved.



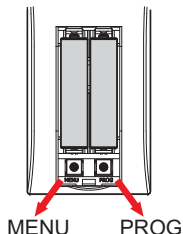
Sehr geehrter Kunde,
wir danken Ihnen für den Kauf eines Produkts von MASTER S.p.A. In dieser Schnellanleitung sind Informationen bezüglich des Gebrauchs des Produkts enthalten. Lesen Sie diese Anleitungen bitte aufmerksam und bewahren Sie sie für ein eventuelles späteres Nachschlagen auf. Der Funk-Handsender VISIO wurde speziell für die Steuerung von Markisen, Vorhängen, Rollläden, Raffstores usw. entwickelt. Jeder von dem von MASTER bestimmten Einsatzbereich abweichender Gebrauch ist verboten und führt, wie auch das Nichtbeachten der in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen zum Verfall der Garantie und entbindet MASTER von jeder Haftung. Wasser, Feuchtigkeit, Wärmequellen und Herunterfallen können das Gerät beschädigen. Keine scheuernden Produkte und keine Lösemittel zum Reinigen des Produkts verwenden.

ACHTUNG: VISIO wird mit nur 10 aktivierten Kanälen geliefert. Zum Aktivieren der Kanäle 11 bis 20 ist Bezug auf die Abschnitte 3.3 und 3.3.1 zu nehmen.



Inhaltsverzeichnis

1. Den Tasten des Senders zugeordnete Funktionen
2. Display
3. Einstellungen des Senders
4. Wiederherstellung der werkseitigen Einstellungen (Reset)



Technische Eigenschaften

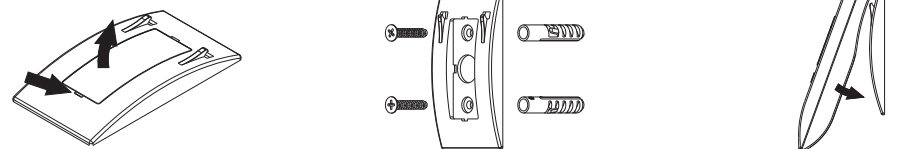
- Stromversorgung:	2 Batterien AAA	- Betriebsband:	433,050 – 434,790 Mhz
- Abmessungen:	48x160x20 mm	- Übertragene Höchstleistung, E.R.P.:	<10 mW
- Betriebstemperatur:	0 bis +55°C	- Funkkanäle:	20 + 10 Szenarien + 10 Timer
- Funkfrequenz:	433.42 Mhz		

Inhalt der Packung

- 1 Funk-Handsender
- 2 Batterien AAA
- 1 Halter
- 2 Dübel
- 1 Anleitungsblatt

Befestigung des Halters an der Wand

- Den Halter mit den mitgelieferten Dübeln an der Wand befestigen (Abstand der Bohrlöcher 36 mm).
- Die mitgelieferte mittlere Abdeckung einsetzen.
- Den Funk-Handsender aufhängen, indem die Öffnungen an der Rückseite in Übereinstimmung mit den Zähnen des Halters gebracht werden.



Entsorgung

Am Ende seines Lebenszyklus ist das Produkt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entsorgen. Dieses Produkt kann umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe enthalten und darf daher nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden.



Anmerkungen zu den Funksystemen

Es ist ratsam, die Funksysteme nicht in Umgebungen mit starken Interferenzen (zum Beispiel in der Nähe von Polizeistationen, Flughäfen, Banken, Krankenhäusern) zu verwenden. Vor der Installation eines jeglichen Funksystems ist auf jeden Fall ein technischer Lokalaugenschein empfehlenswert, um eventuelle Störquellen zu bestimmen. Funksysteme dürfen nur dort verwendet werden, wo eventuelle Störwellen oder Betriebsstörungen des Senders oder Empfängers keinen Risikofaktor darstellen, oder wenn dieser Risikofaktor durch geeignete Sicherheitssysteme eliminiert wird. Die Anwesenheit von auf der gleichen Sendefrequenz (433.42 MHz) arbeitenden Funkvorrichtungen kann mit dem Funkempfänger interferieren und die Reichweite des Systems sowie die Funktionalität der Anlage einschränken.

Einsetzen/Wechseln der Batterie

Vor dem Verwenden des Senders müssen die Batterien eingesetzt werden. Diese Prozedur gilt auch für das Ersetzen leerer Batterien. Die Fernbedienung umdrehen; das Fach öffnen, indem die Klappe angehoben wird (Abb. 1). Die Batterien (AAA) einsetzen und dabei die im Batteriefach angegebene Polarität beachten (Abb. 2). Das Batteriefach mit der Klappe verschließen (Abb. 3).

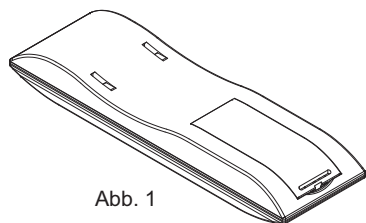


Abb. 1

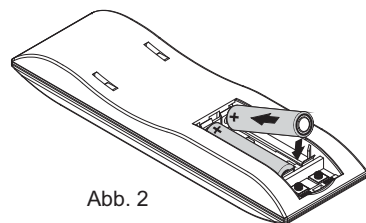


Abb. 2

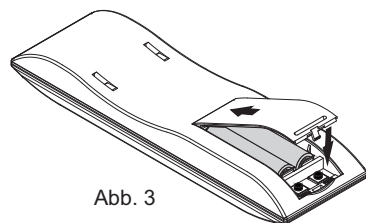


Abb. 3

ACHTUNG: Explosionsgefahr, wenn die Batterien durch Batterien eines anderen Typs als dem in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Typ ersetzt werden. Altbatterien in den speziellen Batterieabfallbehältern entsorgen.

Den Batteriewechselvorgang so schnell wie möglich ausführen. Nach dem Einsetzen der neuen Batterien kann es notwendig sein, Uhrzeit und Datum neu einzugeben.

1. DEN TASTEN DES SENDERS ZUGEORDNETE FUNKTIONEN

Basisfunktionen

- UP:** Aufwärts / Einschalten / Starten
- STOP:** Stopp
- DOWN:** Abwärts / Ausschalten
- PREV:** Vorhergehender Kanal / vorhergehendes Szenario
- NEXT:** Nächster Kanal / nächstes Szenario
- C/S:** Einstellung Kanäle/Einstellung Szenarien
- For Me:** bevorzugte Einstellung
- MENU:** Zugriff auf die Einstellungen des Funkempfängers
- PROG:** Programmierung des Funkcodes

Mittlerer Endanschlag

- Zum Speichern:** STOP und dann (For Me) drücken und die Tasten bis zur Anzeige des Motors gedrückt halten (ca. 5 Sekunden)
- Zum Aufrufen:** drücken (For Me)

Ausrichtung

Zum Übersenden des Ausrichtungssteuerbefehls ist schnell nacheinander 2 Mal die Taste STOP zu drücken und dann die Taste UP oder DOWN zu drücken.



Funktion Sonne/Abwärts automatisch

Wenn die dem Funkkanal zugeordnete empfangende Vorrichtung mit der Funktion „Sonne“ oder der Funktion „Automatisches Ausfahren“ ausgestattet ist, kann diese Funktion direkt über den Funk-Handsender aktiviert oder deaktiviert werden. Werkseitig ist diese Funktion deaktiviert. Ändern dieser Einstellung:

- mit PREV und NEXT wird der sich auf das Gerät beziehende Kanal ausgewählt
- gleichzeitig STOP und UP drücken, bis die Änderung in der Statuszeile angezeigt wird (SOLE OFF > SOLE ON oder umgekehrt)

Weitere Funktionen

- Allgemeine Kontrolle der Timer**
 gleichzeitig STOP und DOWN drücken (mindestens 2 Sekunden), bis die Änderung in der Statuszeile angezeigt wird (TIMERS OFF > TIMERS ON oder umgekehrt)
- Zugriff auf die Einstellungen des Senders**
 gleichzeitig STOP und PROG drücken, bis die Bildschirmseite der Einstellungen angezeigt wird (siehe Abschnitt 3)

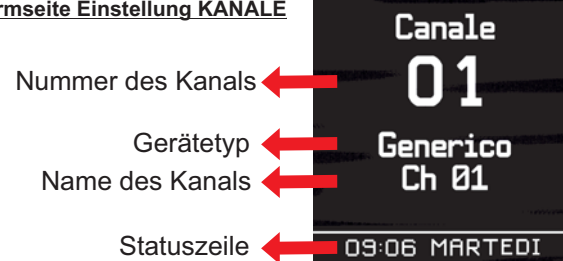
Einige Anmerkungen:

- Es ist möglich, dass einige Empfangsgeräte einigen Sendertasten keinen Vorgang zuordnen.
- Es ist möglich, dass einige Empfangsgeräte den Sendertasten andere Vorgänge als beschrieben zuordnen. In diesem Fall ist die in den Anleitungen des Empfangsgeräts enthaltene Beschreibung als gültig zu betrachten.

2. DISPLAY

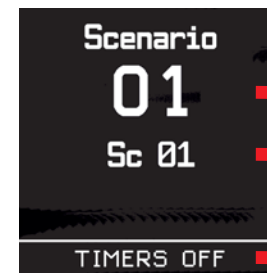
Bei Drücken irgendeiner Taste des Senders schaltet sich das Display auf dem zuletzt verwendeten Kanal / des zuletzt verwendeten Szenarios ein. Beim normalen Gebrauch kann der Funk-Handsender zwei Bildschirmseiten anzeigen: Eine zum Auswählen der Kanäle und die andere zum Auswählen der Szenarien. Zum Wechseln von einer Bildschirmseite auf die andere reicht es aus, die Taste (C/S) zu drücken. Wenn kein Szenario aktiviert ist, wird auf dem Display beim Wechsel auf die Bildschirmseite zum Auswählen des Szenarios die Mitteilung «Kein Szenario aktiviert» angezeigt und das Display kehrt automatisch auf die Bildschirmseite zum Auswählen der Kanäle zurück.

Bildschirmseite Einstellung KANÄLE



- ← Nummer des Kanals
- ← Gerätetyp
- ← Name des Kanals
- ← Statuszeile

Bildschirmseite Einstellung SZENARIEN



- Nummer des Szenarios
- Name des Szenarios
- Statuszeile

- **PREV** erlaubt das Anwählen des vorhergehenden aktiven Kanals
- **NEXT** erlaubt das Anwählen des nächsten aktiven Kanals
- **UP** oder **STOP** oder **DOWN** oder (For Me) dienen zum Übertragen des Steuerbefehls
- **PROG** dient zum Speichern oder Löschen der Funkcodes am Funkempfänger auf die in der Bedienungsanleitung des Funkempfängers beschriebenen Art und Weise
- **MENU** verleiht Zugriff auf die Einstellungen des Funkempfängers
- **STOP+UP** aktiviert/deaktiviert die „Funktion Sonne“ / „Abwärts automatisch“
- **STOP+DOWN** aktiviert/deaktiviert alle aktiven Timer- **STOP+PROG** verleiht Zugriff auf die Einstellungen des Senders

- **PREV** erlaubt das Anwählen des vorhergehenden aktiven Szenarios
- **NEXT** erlaubt das Anwählen des nächsten aktiven Szenarios
- **UP** dient zum Steuern des Starts des Szenarios
- **STOP** dient zum Steuern des Anhaltens des Szenarios
- **STOP+DOWN** aktiviert/deaktiviert alle aktiven Timer

2.1 Statuszeile

Die Statuszeile zeigt zyklisch folgende Informationen an:

- **UHRZEIT:** Die korrekten Tages- und Uhrzeiteinstellungen sind von wesentlicher Bedeutung für den korrekten Betrieb der Timer (zeitgesteuerte Vorgänge). Aus diesem Grund wird empfohlen, Tag und Uhrzeit immer auf dem aktuellen Stand zu halten.
- **SONNE ON/OFF** (nur im Modus KANÄLE): Gibt an, ob die „Funktion Sonne“/„Abwärts automatisch“ für den eingestellten Kanal aktiviert oder deaktiviert ist. Wenn der dem Kanal zugeordnete Empfänger nicht über diese Funktion verfügt, wird empfohlen, diese Einstellung auf SONNE OFF zu stellen.
- **TIMER ON/OFF:** Gibt an, ob die zeitgesteuerten Steuerbefehle ausgeführt werden müssen oder nicht. Im Modus TIMER OFF wird kein zeitgesteuerter Steuerbefehl ausgeführt, im Modus TIMER ON werden alle zeitgesteuerten Steuerbefehle an den eingestellten Tagen zur eingestellten Uhrzeit ausgeführt.

3. EINSTELLUNGEN DES SENDERS

Dieses Menü erlaubt das Einstellen bestimmter Parameter für den Betrieb des Senders wie Sprache, Uhr usw. Für den Zugang zu diesem Menü sind gleichzeitig die Tasten STOP und PROG zu drücken, während die Bildschirmseite zum Auswählen der KANÄLE angezeigt wird.

Im Menü:

- **PREV / NEXT:** Zum Durchblättern der verschiedenen Optionen des Menüs
- **STOP:** Zum Auswählen der zu ändernden Option
- **MENÜ:** Zum Verlassen des Menüs und zur Rückkehr auf die Bildschirmseite zum Auswählen der KANÄLE

ACHTUNG: Während des Änders der Einstellungen bleibt das Display immer eingeschaltet. Zum Verringern des Batterieverbrauchs sollte man nach Ausführung der Änderungen auf die initiale Bildschirmseite zurückkehren und prüfen, dass das Display sich ausschaltet.

3.1 Sprache

Die Option erlaubt das Auswählen der Anzeigesprache des Senders.

Die verfügbaren Sprachen sind: Italienisch (werkseitige Einstellung) / Englisch / Deutsch / Französisch / Spanisch

Im Menü SPRACHE:

- **UP / DOWN:** Zum Durchblättern der verschiedenen Optionen des Menüs
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.2 Uhr

Diese Option erlaubt das Einstellen des aktuellen Tages und der aktuellen Uhrzeit für den korrekten Betrieb des Senders. Wie bereits gesagt müssen diese Parameter für eine korrekte Aktivierung der Timer (zeitgesteuerte Steuerbefehle) an den gewünschten Tagen und zu den gewünschten Uhrzeiten korrekt eingestellt werden.

Im Menü UHRZEIT:

- **STOP:** Zum zyklischen Durchblättern von STUNDE, MINUTEN (der gerade geänderte Eintrag blinkt)
- **UP / DOWN:** Zum Ändern des angewählten Eintrags
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.3 Kanäle

Diese Option erlaubt das Ändern der die Kanäle betreffenden Einstellungen: Es besteht die Möglichkeit, einen Kanal zu aktivieren / deaktivieren, einem Kanal eine spezifische Anwendungstypologie zuzuordnen und jedem Kanal einen Namen zuzuordnen, um den Gebrauch des Senders zu erleichtern.

Im Menü KANÄLE:

- **PREV / NEXT:** Zum Durchblättern der Kanalliste
- **STOP:** Zum Anwählen des Kanals
- ☆ (For Me): Zum Verlassen des Menüs

3.3.1 Kanal - AKTIVIERT

Diese Option erlaubt das Aktivieren oder Deaktivieren des Kanals. Nur die aktiven Kanäle sind während des normalen Gebrauchs zugänglich.

Im AKTIVierten Menü:

- **UP:** Zum Aktivieren des Kanals
- **DOWN:** Zum Deaktivieren des Kanals
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.3.2 Kanal - ANWENDUNG

Diese Option erlaubt es, dem Kanal eine spezifische Anwendungstypologie zuzuordnen. Auf diese Weise kann der Kanal leichter identifiziert werden. Die zur Verfügung stehenden Typologien sind: Allgemein, Rollläden, Markise, Vorhang, Raffstores, Laube, Licht, Oberlicht, Tür, Schwingtor, Tor, Bewässerung

Im Menü ANWENDUNG:

- **UP / DOWN:** Zum Durchblättern der Anwendungsliste
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.3.3 Kanal - NAME

Dieser Vorgang erlaubt es, dem Kanal einen bestimmten Namen zuzuordnen. Wenn mehrere Kanäle mit der gleichen Anwendungstypologie vorhanden sind, dient der Name zur eindeutigen Identifizierung des Kanals und vereinfacht die Identifizierung desselben. Die maximale Länge des Namens ist 15 Zeichen.

Im Menü NAME:

- **UP / DOWN:** Zum Durchblättern der Buchstaben-/Zeichenliste (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP:** Zum Bestätigen des Buchstabens/Zeichens und zum Wechseln auf die Eingabe des nächsten Buchstabens/Zeichens
- **PREV:** Zum Löschen des Buchstabens/Zeichens
- **NEXT:** Zum Einfügen eines Leerzeichens
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.4 Szenarien

Die Aufgabe eines Szenarios ist es, mehreren Kanälen Steuerbefehle zu übersenden, die für jeden Kanal unterschiedlich sein können. Zum Beispiel: Mit einer einzigen Taste kann man das Herunterlassen eines Rollladens, das Aufrollen eines anderen Rollladens und das Einschalten einer Lampe steuern. Es können bis zu 10 Szenarien konfiguriert werden. Die Option Szenarien erlaubt das Ändern der die Szenarien betreffenden Einstellungen: Es besteht die Möglichkeit, ein Szenario zu aktivieren / deaktivieren, ein Szenario mit den verschiedenen Kanälen zusammenzustellen und diesen verschiedene Steuerbefehle zuzuordnen und jedem Szenario einen Namen zuzuordnen, um dessen Verwendung zu erleichtern.

Im Menü SZENARIEN:

- **PREV / NEXT:** Zum Durchblättern der Szenarienliste
- **STOP:** Zum Anwählen des Szenarios
- ☆ (For Me): Zum Verlassen des Menüs

3.4.1 Szenario- AKTIVIERT

Diese Option erlaubt das Aktivieren oder Deaktivieren des Szenarios. Nur die aktiven Szenarien sind während des normalen Gebrauchs zugänglich.

Im AKTIVierten Menü:

- **UP:** Zum Aktivieren des Szenarios
- **DOWN:** Zum Deaktivieren des Szenarios
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.4.2 Szenario- NAME

Die Option erlaubt es, dem Szenario einen spezifischen Namen zuzuordnen, um dessen Identifizierung zu erleichtern. Die maximale Länge des Namens ist 15 Zeichen.

Im Menü NAME:

- **UP / DOWN:** Zum Durchblättern der Buchstaben-/Zeichenliste (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP:** Zum Bestätigen des Buchstabens/Zeichens und zum Wechseln auf die Eingabe des nächsten Buchstabens/Zeichens
- **PREV:** Zum Löschen des Buchstabens/Zeichens
- **NEXT:** Zum Einfügen eines Leerzeichens
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.4.3 Szenario- ZUSAMMENSTELLUNG

Diese Option erlaubt es, einem Szenario verschiedene Kanäle zuzuordnen und auszuwählen, welcher Steuerbefehl jedem Kanal übersandt werden soll. Für jeden Kanal können folgende Steuerbefehle übersandt werden: UP, STOP, DOWN, ☆ (For Me) und WAKE UP ☆. Die Schrift OFF zeigt an, dass der Kanal nicht in dem Szenario eingeschlossen ist. Die Funktion WAKE UP ☆ ist nur bei einigen Motorbaureihen implementiert (z.B. Baureihe ATOM); Bezug auf die Funkempfängerbedienungsanleitung nehmen.

Im Menü ZUSAMMENSTELLUNG:

- **UP / DOWN:** Zum Durchblättern der Kanalliste
- **STOP:** Zum Durchblättern der Liste der dem angewählten Kanal zuzuordnenden Steuerbefehle
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.5 Timer (zeitgesteuerte Steuerbefehle)

Ein Wochentimer erlaubt die Ausführung eines Szenarios zu einer bestimmten Uhrzeit an den gewünschten Tagen. Es können bis zu 10 Timer konfiguriert werden.

ACHTUNG: Damit die zeitgesteuerten Vorgänge ausgeführt werden, muss TIMER ON während des normalen Betriebs in der Statuszeile erscheinen.

ACHTUNG: Jeder Timer kann nur einem Szenario zugeordnet werden. Vor dem Einstellen des Timers muss mindestens ein Szenario eingestellt werden.

Die Option TIMER erlaubt das Ändern der die Timer betreffenden Einstellungen: Ein Timer kann aktiviert/deaktiviert werden, jedem Timer kann ein Name gegeben werden, es können die Aktivierungsurzeit und der/die Aktivierungstag/e des Timers eingegeben werden und es kann gewählt werden, welches Szenario ausgeführt werden soll.

Im Menü TIMER:

- **PREV / NEXT:** Zum Durchblättern der Timerliste
- **STOP:** Zum Anwählen des Timers
- ☆ (For Me): Zum Verlassen des Menüs

3.5.1 Timer - AKTIVIERT

Diese Option erlaubt das Aktivieren oder Deaktivieren des Timers. Nur die aktiven Timer sind während des normalen Gebrauchs zugänglich.

Im AKTIVierten Menü:

- **UP:** Zum Aktivieren des Timers
- **DOWN:** Zum Deaktivieren des Timers
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.5.2 Timer - NAME

Dieser Vorgang erlaubt es, dem Timer einen bestimmten Namen zuzuordnen. Die maximale Länge des Namens ist 15 Zeichen.

Im Menü NAME:

- **UP / DOWN:** Zum Durchblättern der Buchstaben-/Zeichenliste (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP:** Zum Bestätigen des Buchstabens/Zeichens und zum Wechseln auf die Eingabe des nächsten Buchstabens/Zeichens
- **PREV:** Zum Löschen des Buchstabens/Zeichens
- **NEXT:** Zum Einfügen eines Leerzeichens
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.5.3 Timer - UHRZEIT

Diese Option erlaubt das Einstellen der Uhrzeit, zu der der Timer aktiviert werden soll.

Im Menü UHRZEIT:

- **STOP:** Zum zyklischen Durchblättern von STUNDE, MINUTEN (der gerade geänderte Eintrag blinkt)
- **UP / DOWN:** Zum Ändern des angewählten Eintrags
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.5.4 Timer - TAGE

Diese Option erlaubt es auszuwählen, an welchen Tagen der Timer sich zur zuvor eingestellten Uhrzeit aktivieren soll.

Im Menü TAGE:

- **UP / DOWN:** Zum Durchblättern der Tagesliste
- **STOP:** Zum Aktivieren / Deaktivieren des Timers (Nein = inaktiv, Ja = aktiv) am angewählten Tag
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

3.5.5 Timer - ZUSAMMENSTELLUNG

Dieser Vorgang erlaubt das Auswählen des Szenarios, das dem Timer zugeordnet werden soll. Nur aktive Szenarien werden ausgeführt.

Im Menü ZUSAMMENSTELLUNG:

- **UP / DOWN:** Zum Durchblättern der Szenarienliste
- ☆ (For Me): Zum Bestätigen der Einstellung und zum Verlassen des Menüs

4. WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEITIGEN EINSTELLUNGEN (RESET)



ACHTUNG: Dieses Verfahren versetzt das Gerät wieder in den werkseitigen Zustand. Es darf nur von qualifiziertem technischen Fachpersonal ausgeführt werden. Nach Ausführung des Reset-Verfahrens muss der Techniker die Einstellungen unverzüglich wiederherstellen und das Funksystem prüfen! Dieses Verfahren LÖSCHT die Kanäle des Senders von den Empfängern NICHT!

Es wird folgendes RESET-Verfahren des Senders angewandt:

- Die Batterien entfernen
- PROG gedrückt halten und die Batterien wieder einsetzen. Nach einigen Sekunden erscheint die Schrift **RESET IN PROGRESS**
- PROG weiter drücken...bis die Schrift **RESET OK** angezeigt wird
- PROG loslassen und den Neustart des Systems abwarten

MASTER
MOTION AHEAD

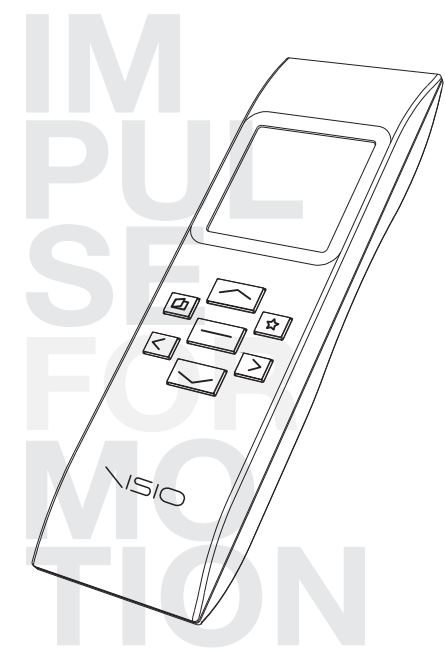
All rights reserved.

Alle Produkte und die in dieser Unterlage angegebenen technischen Spezifikationen können ohne Vorankündigung abgeändert werden. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die auf einen unsachgemäßen, falschen oder unvernünftigen Gebrauch zurückzuführen sind.

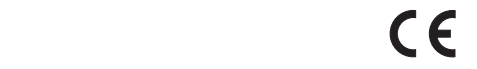


Cher client,
Nous vous remercions d'avoir acheté un produit MASTER S.p.A. Ce guide rapide contient les informations concernant les modes d'emploi du produit. Lire attentivement les instructions et les conserver pour d'éventuelles consultations successives. L'émetteur VISIO est conçu expressément pour le contrôle de bannes, stores d'intérieurs, volets, stores vénitiens ou éléments similaires. Toute autre utilisation, hors du champ défini par MASTER, est interdite et comporte, tout comme le non-respect des instructions figurant dans ce guide, l'annulation de la responsabilité et de la garantie MASTER. L'eau, l'humidité, les sources de chaleur et les chutes accidentelles peuvent endommager le dispositif. Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour nettoyer le produit.

ATTENTION : VISIO est fourni uniquement avec 10 canaux activés. Pour activer les canaux du 11 au 20, se référer aux sections 3.3 et 3.3.1.



www.mastermotion.eu rev01.1_27.06.17



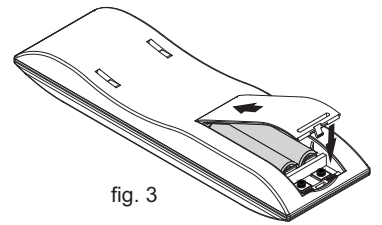
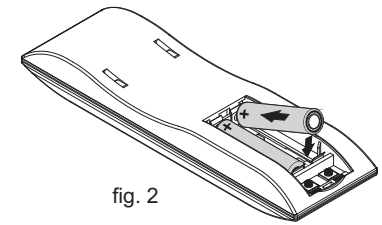
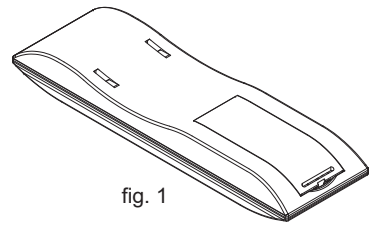
Élimination

À la fin du cycle de vie du produit, l'éliminer conformément aux réglementations locales en vigueur. Ce produit pourrait contenir des substances polluantes pour l'environnement et dangereuses pour la santé. Il est interdit d'éliminer ce produit en le jetant dans les déchets domestiques.



Introduction/remplacement de la pile

Avant d'utiliser l'émetteur, il faut introduire les piles. Cette procédure est également valable pour le remplacement des piles quand elles sont usées. Retourner la télécommande ; ouvrir le couvercle en le soulevant vers le haut (fig. 1). Introduire les piles (AAA) en respectant la polarité indiquée sur le côté du logement de la pile (fig. 2). Fermer le logement de la pile avec le couvercle (fig. 3).

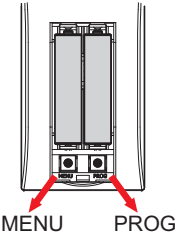


ATTENTION : danger d'explosion si les piles sont remplacées par d'autres de modèle différent par rapport aux spécifications figurant dans ces instructions. Éliminer les piles usées dans les contenants appropriés.

En cas de remplacement des piles, effectuer l'opération le plus rapidement possible. Après avoir introduit les nouvelles piles, il pourrait être nécessaire de reprogrammer l'heure et le jour.

Table des matières

1. Fonctions associées aux boutons de l'émetteur
2. Afficheur
3. Réglages de l'émetteur
4. Rétablissement des réglages d'usine (remise à zéro)



Caractéristiques techniques

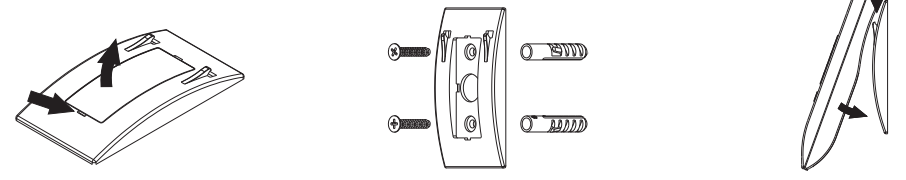
- Alimentation :	n° 2 piles AAA	- Bande de fonctionnement :	433,050 – 434,790 Mhz
- Dimensions :	48x160x20 mm	- Puissance maximum transmise, e.r.p. :	<10 mW
- Température de fonctionnement :	de 0 à +55°C	- Canaux radio :	20 + 10 scénarios + 10 temporisateurs
- Fréquence radio :	433,42 Mhz		

Contenu de l'emballage

- 1 émetteur
- 2 piles AAA
- 1 support
- 2 chevilles
- 1 notice d'instructions

Fixation du support à la paroi

- fixer au mur le support à l'aide des chevilles en dotation (distance entre les trous 36 mm).
- insérer la couverture centrale en dotation.
- accrocher l'émetteur en faisant correspondre les trous à l'arrière avec les dents du support.



1. FONCTIONS ASSOCIÉES AUX BOUTONS DE L'ÉMETTEUR

Fonctions de base

- UP:** montée / allumage / démarrage
- STOP:** stop
- DOWN:** descente / extinction
- PREV:** canal / scénario précédent
- NEXT:** canal / scénario suivant
- C/S:** sélection canaux /sélection scénarios
- For Me:** réglage préféré
- MENU:** accès aux réglages du récepteur
- PROG:** programmation code radio

Fin de course intermédiaire

- Pour mémoriser :** Appuyer sur STOP et puis sur ☆ (For Me) et maintenir les boutons enfoncés jusqu'à la signalisation du moteur (environ 5 secondes)
- Pour rappeler :** Appuyer sur ☆ (For Me)

Orientation

Pour envoyer la commande d'Orientation, appuyer en succession rapide 2 fois sur la touche STOP et maintenir ensuite la touche UP ou DOWN enfoncée.

2x [STOP] e [UP] 2x [STOP] e [DOWN]

Fonction soleil / descente automatique

Si le dispositif récepteur associé au canal radio est équipé de la « Fonction soleil » ou de la fonction « Descente automatique », il est possible d'activer ou de désactiver la fonction directement de l'émetteur. L'usine programme cette fonction sur « inactive ».

Pour modifier ce réglage :

- [PREV] [NEXT] à l'aide de PREV et NEXT, sélectionner le canal relatif au dispositif
- [STOP] + [UP] appuyer en même temps sur STOP et UP jusqu'à ce que la variation soit signalée sur la Barre d'état (SOLE OFF > SOLE ON ou vice et versa)

Autres fonctions

- Contrôle générale des temporisateurs**
[STOP] + [DOWN] appuyer en même temps sur STOP et DOWN (au moins 2 secondes) jusqu'à ce que la variation soit signalée sur la Barre d'état (TIMERS OFF > TIMERS ON ou vice et versa)
- Accès aux réglages de l'émetteur**
[STOP] + [PROG] appuyer en même temps sur STOP et PROG jusqu'à ce que la page des réglages soit affichée (voir le paragraphe 3)

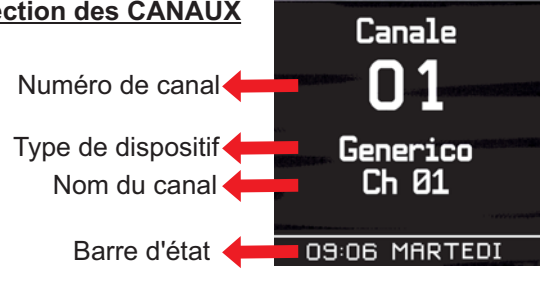
Quelques notes :

- Il est possible que certains dispositifs récepteurs n'associent aucune opération à certains boutons de l'émetteur.
- Il est possible que certains dispositifs récepteurs associent aux boutons de l'émetteur des opérations autres que celles décrites. Dans ce cas, considérer comme valable ce qui est décrit dans le manuel d'instructions du dispositif récepteur.

2. AFFICHEUR

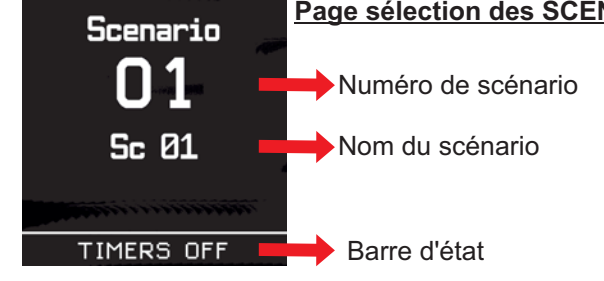
En appuyant sur une touche quelconque de l'émetteur, l'écran s'allume sur le dernier canal/scénario utilisé. Dans une utilisation normale, l'émetteur peut afficher deux pages : une pour la sélection des Canaux, l'autre pour la sélection des Scénarios. Pour passer d'une page à l'autre, il suffit d'appuyer sur la touche C/S. Si aucun scénario n'est actif, en passant à la page de sélection des Scénarios, l'afficheur affiche l'inscription « Aucun Scénario Actif » et il retourne en automatique à la page de sélection des Canaux. L'afficheur s'éteint après 30 secondes d'inactivité.

Page sélection des CANAUX



- PREV permet de sélectionner le canal actif précédent
- PREV permet de sélectionner le canal actif suivant
- UP ou STOP ou DOWN ou ☆ (For Me) pour transmettre la commande
- PROG permet de mémoriser ou d'effacer les codes radio sur le récepteur, selon les modalités décrites dans le manuel d'instructions du récepteur
- MENU permet d'accéder aux réglages du récepteur
- STOP+UP active/désactive la « fonction soleil » / « descente automatique »
- STOP+DOWN active/désactive tous les temporisateurs activés
- STOP+PROG permet d'accéder aux réglages de l'émetteur

Page sélection des SCÉNARIOS



- PREV permet de sélectionner le scénario actif précédent
- PREV permet de sélectionner le scénario actif suivant
- UP pour commander le démarrage du scénario
- STOP pour commander l'arrêt du scénario
- STOP+DOWN active/désactive tous les temporisateurs activés

2.1 Barre d'état

La barre d'état affiche cycliquement les informations suivantes :

- HEURE : les programmations du jour et de l'heure correctes sont essentielles pour le bon fonctionnement des temporisateurs (manœuvres temporisées). Voilà pourquoi il est recommandé d'actualiser correctement le jour et l'heure.
- SOLE ON/OFF (uniquement en modalité Sélection CANAUX) : indique si la « fonction soleil »/« descente automatique » pour le canal sélectionné est active ou inactive. Si le récepteur associé au canal ne prévoit pas cette fonction, il est conseillé de garder ce réglage sur SOLEIL OFF.
- TIMERS ON/OFF : indique si les commandes temporisées doivent ou ne doivent pas être effectuées. En modalité TIMERS OFF, aucune commande temporisée ne sera effectuée, en modalité TIMERS ON, toutes les commandes temporisées actives seront effectuées aux jours et aux heures programmées.

3. RÉGLAGES DE L'ÉMETTEUR

Ce menu permet de programmer certains paramètres de fonctionnement de l'émetteur, tels que la langue, l'horloge, etc. Quand la page de Sélection des CANAUX est affichée, pour accéder à ce menu, appuyer en même temps sur **STOP** et **PROG**.

À l'intérieur du menu :

- **PREV / NEXT** : pour faire défiler les différentes options du menu
- **STOP** : pour sélectionner l'option que l'on souhaite modifier
- **MENU** : pour quitter le menu et retourner à la page de Sélection des CANAUX

ATTENTION : durant la modification des réglages, l'afficheur reste toujours allumé. Pour limiter la consommation des piles, à la fin des modifications retourner à la page initiale et vérifier que l'afficheur s'éteigne.

3.1 Langue

Cette option permet de sélectionner la langue de fonctionnement de l'émetteur.

Les langues disponibles sont les suivantes : Italien (réglage d'usine) / Anglais / Allemand / Français / Espagnol

À l'intérieur du menu LANGUE :

- **UP / DOWN** : pour faire défiler les différentes options du menu
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.2 Horloge

Cette option permet de programmer le jour et l'heure courante pour le bon fonctionnement de l'émetteur. En effet, ainsi que cela a été indiqué, afin que les temporisateurs (commandes temporisées) s'activent aux jours et aux heures souhaités, il faut programmer correctement ces paramètres.

À l'intérieur du menu HORLOGE :

- **STOP** : pour sélectionner cycliquement le JOUR, l'HEURE et les MINUTES (la rubrique en modification clignote)
- **UP / DOWN** : pour modifier la rubrique sélectionnée
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.3 Canaux

Cette option permet de modifier les réglages concernant les canaux : il est possible d'activer / désactiver un canal, d'associer une typologie d'application spécifique et de donner un nom à chaque canal de manière à faciliter l'utilisation de l'émetteur.

À l'intérieur du menu CANAUX :

- **PREV / NEXT** : pour faire défiler la liste des canaux
- **STOP** : pour sélectionner le canal
- ☆ (**For Me**) : pour quitter le menu

3.3.1 Canal - ACTIVÉ

Cette option permet d'activer ou de désactiver le canal. Seuls les canaux actifs seront accessibles dans l'utilisation normale.

À l'intérieur du menu ACTIVÉ :

- **UP** : pour activer le canal
- **DOWN** : pour désactiver le canal
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.3.2 Canal - APPLICATION

Cette option permet d'associer au canal une typologie d'application spécifique. Ainsi, il sera plus facile d'identifier le canal. Les typologies à disposition sont les suivantes : Générique, Volet, Banne, Rideau obscurissant, Store vénitien, Pergola, Lumière, Vasistas, Porte, Porte basculante, Portail et Irrigation.

À l'intérieur du menu APPLICATION :

- **UP / DOWN** : pour faire défiler la liste des différentes applications
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.3.3 Canal - NOM

Cette option permet d'associer un nom spécifique au canal. Dans le cas de plusieurs canaux ayant le même type d'application, le nom identifie le canal de manière univoque, en simplifiant ainsi l'identification du canal. La longueur maximum du nom est de 15 caractères.

À l'intérieur du menu NOM :

- **UP / DOWN** : pour faire défiler la liste des caractères (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP** : pour confirmer le caractère et pour saisir le suivant
- **PREV** : pour effacer le caractère
- **NEXT** : pour ajouter un espace
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.4 Scénarios

La fonction d'un scénario est celle d'envoyer à plusieurs canaux des commandes pouvant être différentes pour chaque canal. Par exemple : on peut commander à un volet de descendre, à un autre de monter et à une lumière de s'allumer ; tout cela en appuyant tout simplement sur une touche. Il est possible de programmer jusqu'à 10 scénarios. L'option Scénarios permet de modifier les réglages concernant les scénarios : il est possible d'activer / désactiver un scénario, de composer un scénario avec les différents canaux en leur associant plusieurs commandes, et de donner un nom à chaque scénario afin de faciliter leur utilisation.

À l'intérieur du menu SCÉNARIOS :

- **PREV / NEXT** : pour faire défiler la liste des scénarios
- **STOP** : pour sélectionner le scénario
- ☆ (**For Me**) : pour quitter le menu

3.4.1 Scénario - ACTIVÉ

Cette option permet d'activer ou de désactiver le scénario. Seuls les scénarios actifs seront accessibles dans l'utilisation normale.

À l'intérieur du menu ACTIVÉ :

- **UP** : pour activer le scénario
- **DOWN** : pour désactiver le scénario
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.4.2 Scénario - NOM

Cette option permet d'associer un nom spécifique au scénario, pour faciliter son identification. La longueur maximum du nom est de 15 caractères.

À l'intérieur du menu NOM :

- **UP / DOWN** : pour faire défiler la liste des caractères (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP** : pour confirmer le caractère et pour saisir le suivant
- **PREV** : pour effacer le caractère
- **NEXT** : pour ajouter un espace
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.4.3 Scénario - COMPOSITION

Cette option permet d'associer plusieurs canaux à un scénario et de choisir quelle commande envoyer à chaque canal. Pour chaque canal il est possible d'envoyer les commandes suivantes : **UP**, **STOP**, **DOWN** (☆) (**For Me**) et **WAKE UP** (☒). Le message OFF indique que ce canal n'est pas inclus dans le scénario. La fonction **WAKE UP** (☒) est implémentée uniquement sur certaines séries de moteurs (par ex. série ATOM) ; se référer au manuel du récepteur.

À l'intérieur du menu COMPOSITION :

- **UP / DOWN** : pour faire défiler la liste des canaux
- **STOP** : pour faire défiler cycliquement la liste des commandes à associer au canal sélectionné
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.5 Timers (Commandes temporisées)

Un temporisateur hebdomadaire permet d'exécuter un scénario à une heure spécifique et aux jours souhaités. Il est possible de programmer jusqu'à 10 temporisateurs.

ATTENTION : afin que les manœuvres temporisées soient effectuées, durant le fonctionnement normal, **TIMERS ON** doit être affiché dans la barre d'état.

ATTENTION : chaque temporisateur peut être associé à un seul scénario. Avant de programmer un temporisateur, il est nécessaire de programmer au moins un scénario.

L'option **TIMERS** permet de modifier les réglages relatifs aux temporisateurs : il est possible d'activer / désactiver un temporisateur, donner un nom à chaque temporisateur, spécifier l'heure et le/les jour/jours d'activation du temporisateur et de choisir quel scénario doit être effectué.

À l'intérieur des menus **TIMERS** :

- **PREV / NEXT** : pour faire défiler la liste des temporisateurs
- **STOP** : pour sélectionner le temporisateur
- ☆ (**For Me**) : pour quitter le menu

3.5.1 Timer - ACTIVÉ

Cette option permet d'activer ou de désactiver le temporisateur. Seuls les temporisateurs actifs seront accessibles dans l'utilisation normale.

À l'intérieur du menu ACTIVÉ :

- **UP** : pour activer le temporisateur
- **DOWN** : pour désactiver le temporisateur
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.5.2 Timer - NOM

Cette option permet d'associer un nom spécifique au temporisateur. La longueur maximum du nom est de 15 caractères.

À l'intérieur du menu NOM :

- **UP / DOWN** : pour faire défiler la liste des caractères (a...z, A...Z, 0...9)
- **STOP** : pour confirmer le caractère et pour saisir le suivant
- **PREV** : pour effacer le caractère
- **NEXT** : pour ajouter un espace
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.5.3 Timer - HEURE

Cette option permet de choisir l'heure à laquelle le temporisateur doit s'activer.

À l'intérieur du menu HEURE :

- **STOP** : pour faire défiler cycliquement l'HEURE, les MINUTES (la rubrique en modification clignote)
- **UP / DOWN** : pour modifier la rubrique sélectionnée
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.5.4 Timer - JOURS

Cette option permet de choisir quels jours le temporisateur doit s'activer, à l'heure établie précédemment.

À l'intérieur du menu JOURS :

- **UP / DOWN** : pour faire défiler la liste des jours
- **STOP** : pour activer / désactiver le temporisateur (Non = inactif, Oui = actif) au jour sélectionné
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

3.5.5 Timer - COMPOSITION

Cette option permet de choisir quel scénario associer au temporisateur. Seuls les scénarios actifs seront exécutés.

À l'intérieur du menu COMPOSITION :

- **UP / DOWN** : pour faire défiler la liste des scénarios
- ☆ (**For Me**) : pour confirmer le choix et quitter le menu

4. RÉTABLISSMENT DES RÉGLAGES D'USINE (REMISE À ZÉRO)



ATTENTION : cette procédure rétablit les réglages d'usine dans le dispositif. Elle doit être effectuée uniquement par du personnel technique qualifié. Après avoir effectué la procédure de remise à zéro, le technicien doit rapidement rétablir les réglages et essayer le système radio ! Cette procédure N'EFFACE PAS les canaux de l'émetteur des récepteurs !

La procédure de REMISE À ZÉRO de l'émetteur est la suivante :

- enlever les piles
- en maintenant le bouton **PROG** enfoncé, introduire les piles. Après quelques secondes, l'inscription **REMISE À ZÉRO EN COURS** est affichée
- continuer à appuyer sur **PROG**... jusqu'à ce le message **REMISE À ZÉRO OK** apparaisse
- relâcher **PROG** et attendre le redémarrage du système

MASTER
MOTION AHEAD

Tous droits réservés.

Tous les produits et les spécifications techniques cités dans ce document sont sujets à variations sans aucun préavis. Le constructeur ne peut pas être considéré responsable des dommages causés par une utilisation impropre, erronée ou irrationnelle.



Distinguido cliente:

Gracias por comprar un producto MASTER S.p.A. Esta guía rápida contiene información sobre los modos de uso del producto. Lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas para consultas futuras. El transmisor VISIO ha sido especialmente diseñado para controlar toldos, cortinas de interiores, persianas enrollables, persianas venecianas o productos similares. Cualquier uso distinto al previsto por MASTER está prohibido y conlleva, al igual que la inobservancia de las instrucciones contenidas en este guía, la anulación de las responsabilidades y la garantía de MASTER. El agua, la humedad, las fuentes de calor y las caídas accidentales pueden dañar el dispositivo. No utilice productos abrasivos ni disolventes para limpiar el producto.

ATENCIÓN: VISIO se suministra con solo 10 canales habilitados. Para habilitar los canales del 11 al 20, consulte las secciones 3.3 y 3.3.1.

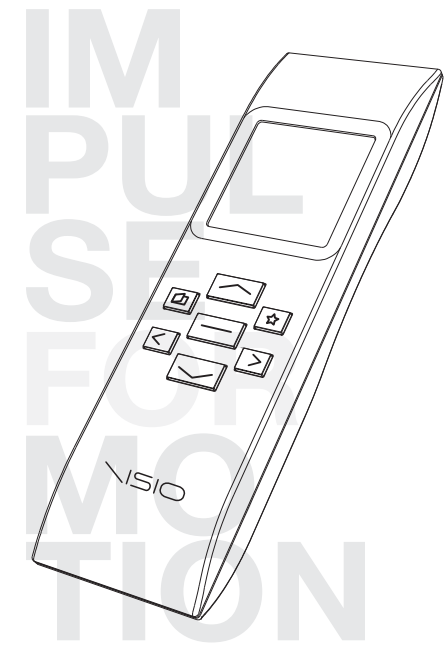


Tabla de contenido	
1. Funciones asociadas a los botones del transmisor	
2. Pantalla	
3. Configuraciones del transmisor	
4. Restablecimiento de las condiciones de fábrica (RESET)	

Características técnicas	
- Alimentación:	n.º 2 baterías AAA
- Dimensiones:	48x160x20 mm
- Temperatura de funcionamiento:	de 0 a +55°C
- Radiofrecuencia:	433,42 MHz
- Banda de funcionamiento:	433,050 – 434,790 MHz
- Potencia máxima transmitida, e.r.p.:	<10 mW
- Canales de radio:	20 + 10 escenarios + 10 temporizadores

Contenido del paquete				
- 1 transmisor	- 2 baterías AAA	- 1 soporte	- 2 tornillos de expansión	- 1 folleto de instrucciones

Fijación del soporte de pared

- Fije el soporte en la pared utilizando los tornillos de expansión provistos (distancia entre agujeros: 36 mm).
- Coloque la cubierta central suministrada.
- Cuelgue el transmisor de manera que los agujeros en la parte trasera coincidan con los dientes del soporte.

Eliminación

Al final de la vida útil del producto, elimine el mismo en conformidad con los reglamentos locales. Este producto podría contener sustancias contaminantes para el medio ambiente y peligrosas para la salud, así que está prohibido eliminarlo como residuo doméstico.

Notas sobre los sistemas de radio

Se recomienda no utilizar sistemas de radio en ambientes con interferencias fuertes (por ejemplo, cerca de cuarteles de policía, aeropuertos, bancos y hospitales). Es aconsejable realizar una inspección técnica antes de instalar cualquier sistema de radio para identificar posibles fuentes de interferencias. Los sistemas de radio pueden emplearse en lugares donde las interferencias o los problemas de funcionamiento del transmisor o receptor no presenten un factor de riesgo, o bien si dicho factor puede ser eliminado mediante sistemas de seguridad adecuados. La presencia de radiodispositivos a la misma frecuencia de transmisión (433,42 MHz) puede interferir con el receptor de radio, reduciendo la capacidad del sistema y limitando el funcionamiento del equipo.

Instalación/Sustitución de la batería

Antes de usar el transmisor, es necesario introducir las baterías. Este procedimiento también aplica para la sustitución de baterías agotadas. Voltee el mando a distancia; abra la tapa levantándola hacia arriba (fig. 1). Introduzca las baterías (AAA) respetando la polaridad indicada en el lado del compartimiento de la batería (fig. 2). Cierre el compartimiento de las baterías con la tapa (fig. 3).

ATENCIÓN: Peligro de explosión si las baterías se sustituyen con otras de modelo distinto al especificado en estas instrucciones. Elimine las baterías agotadas en contenedores adecuados.

En caso de sustitución de las baterías, realice la operación en el menor tiempo posible. Después de introducir las baterías nuevas, podría ser necesario volver a configurar la hora y el día.

1. FUNCIONES ASOCIADAS A LOS BOTONES DEL TRANSMISOR

Funciones básicas

- SUBIDA:** subida / encendido / marcha
- PARADA:** parada
- BAJADA:** bajada / apagado
- ANTERIOR:** canal / escenario anterior
- SIGUIENTE:** canal / escenario siguiente
- C/S:** selección de canales/selección de escenarios
- For Me:** configuración preferida
- MENU:** acceso a las configuraciones del receptor
- PROG:** programación de códigos de radio

Final de carrera intermedio

Para memorizar: +

Para recuperar:

Presione PARADA y luego (For Me), manteniendo los botones pulsados hasta la indicación del motor (unos 5 segundos). Presione (For Me).

Orientación

Para enviar el mando Orientación, presione rápidamente 2 veces seguidas las teclas PARADA y luego mantenga presionada la tecla SUBIDA o BAJADA.

2x e 2x e

Función Sol / Bajada Automática

Si el dispositivo receptor asociado al canal de radio tiene la "Función Sol" o la "Función Bajada Automática", es posible activar o desactivar la función directamente desde el transmisor. La fábrica configura esta función como "inactiva". Para modificar esta configuración:

con las teclas ANTERIOR y SIGUIENTE, seleccione el canal relativo al dispositivo

+ presione simultáneamente las teclas PARADA y SUBIDA hasta que la variación se indique en la Barra de Estado (SOL OFF > SOL ON o viceversa)

Funciones adicionales

Control general de los temporizadores

+ presione simultáneamente las teclas PARADA y BAJADA (por lo menos 2 segundos) hasta que la variación se indique en la Barra de Estado (TEMPORIZADORES OFF > TEMPORIZADORES ON o viceversa)

Acceso a las configuraciones del transmisor

+ presione simultáneamente las teclas PARADA y PROG hasta que aparezca la pantalla de configuraciones (véase el párrafo 3)

Algunas notas:

- Es posible que algunos dispositivos receptores no asocien ninguna operación a ciertos botones del transmisor.
- Es posible que algunos dispositivos receptores asocien operaciones distintas de las descritas a los botones del transmisor. En dicho caso, considere válido todo lo descrito en el manual de instrucciones del dispositivo receptor.

2. PANTALLA

Presionando cualquiera de los botones del transmisor, la pantalla se enciende en el último canal/escenario utilizado. Durante el uso normal, el transmisor puede mostrar dos pantallas: una para la selección de Canales y otra para la selección de Escenarios. Para pasar de una pantalla a otra, basta presionar la tecla (C/S). Si no hay ningún escenario activo, al pasar a la pantalla de selección Escenarios aparecerá el mensaje «Ningún Escenario Activo» y se regresará automáticamente a la pantalla de selección Canales. La pantalla se apaga después de 30 segundos de inactividad.

Pantalla de selección CANALES

Número del canal ← 01

Tipo de dispositivo ← Generico

Nombre del canal ← Ch 01

Barra de estado ← 09:06 MARTEDI

Pantalla de selección ESCENARIOS

Número del escenario → 01

Nombre del escenario → Sc 01

Barra de estado → TIMERS OFF

- **ANTERIOR** permite seleccionar el canal activo anterior
- **SIGUIENTE** permite seleccionar el canal activo siguiente
- **SUBIDA o PARADA o BAJADA o (For Me)** para transmitir el mando
- **PROG** permite memorizar o cancelar códigos de radio en el receptor, siguiendo los modos descritos en su manual de instrucciones
- **MENU** permite acceder a las configuraciones del receptor
- **PARADA+SUBIDA** activa/desactiva la «Función Sol» / «Bajada Automática»
- **PARADA+BAJADA** para activar/desactivar todos los temporizadores activos
- **PARADA+PROG** permite acceder a las configuraciones del transmisor

- **ANTERIOR** permite seleccionar el escenario activo anterior
- **SIGUIENTE** permite seleccionar el escenario activo siguiente
- **SUBIDA** para ordenar la activación del escenario
- **PARADA** para ordenar la desactivación del escenario
- **PARADA+BAJADA** para activar/desactivar todos los temporizadores activos

2.1 Barra de estado

- La barra de estado muestra cíclicamente la siguiente información:
- **HORA:** la configuración adecuada del día y de la hora es fundamental para el funcionamiento correcto de los temporizadores (maniobras temporizadas). Por este motivo, se recomienda mantener correctamente actualizados el día y la hora.
 - **SOL ON/OFF** (solo en modo Selección CANALES): indica si la «Función Sol»/«Bajada Automática» para el canal seleccionado está activa o inactiva. Si el receptor asociado al canal no prevé esta función, se recomienda mantener esta configuración en SOL OFF.
 - **TEMPORIZADORES ON/OFF:** indica si los mandos temporizados deben o no deben ejecutarse. En el modo TEMPORIZADORES OFF, no se ejecutará ningún mando temporizado; en el modo TEMPORIZADORES ON, todos los mandos temporizados activos se ejecutarán en los días y horas configurados.

3. CONFIGURACIONES DEL TRANSMISOR

Este menú permite configurar algunos parámetros de funcionamiento del transmisor, como el idioma, el reloj, etc. Para acceder a este menú, presione simultáneamente las teclas **PARADA** y **PROG** cuando aparezca la pantalla de Selección CANALES.

Dentro del menú:

- **ANTERIOR / SIGUIENTE**: para recorrer las distintas opciones del menú
- **PARADA**: para seleccionar la opción que se quiere modificar
- **MENÚ**: para salir del menú y regresar a la pantalla de Selección CANALES

ATENCIÓN: durante la modificación de las configuraciones, el monitor siempre permanece encendido. Para limitar el consumo de las baterías, una vez concluidas las modificaciones regrese a la pantalla inicial y compruebe que el monitor se apague.

3.1 Idioma

Esta opción permite seleccionar el idioma de funcionamiento del transmisor.

Los idiomas disponibles son: Italiano (configuración de fábrica) / Inglés / Alemán / Francés / Español

Dentro del menú IDIOMA:

- **SUBIDA / BAJADA**: para recorrer las distintas opciones del menú
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.2 Reloj

Esta opción permite configurar el día y la hora actuales para el funcionamiento correcto del transmisor. De hecho, como se indicó anteriormente, para que los temporizadores (mandos temporizados) se activen en los días y horas deseados, es necesario configurar correctamente dichos parámetros.

Dentro del menú RELOJ:

- **PARADA**: seleccionar cíclicamente DÍA, HORA, MINUTOS (la opción en modificación parpadea)
- **SUBIDA / BAJADA**: para modificar la opción seleccionada
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.3 Canales

Esta opción permite modificar las opciones relativas a los canales: es posible activar / desactivar un canal, asociar un tipo específico de aplicación y asignar un nombre a cada canal para facilitar el uso del transmisor.

Dentro del menú CANALES:

- **ANTERIOR / SIGUIENTE**: para recorrer la lista de los canales
- **PARADA**: para seleccionar el canal
- ☆ **(For Me)**: para salir del menú

3.3.1 Canal - HABILITADO

Esta opción permite habilitar o deshabilitar el canal. Solo los canales activos estarán accesibles durante el uso normal.

Dentro del menú HABILITADO:

- **SUBIDA**: para habilitar el canal
- **BAJADA**: para deshabilitar el canal
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.3.2 Canal - APLICACIÓN

Esta opción permite asociar un tipo específico de aplicación al canal. De esta manera, se facilita la identificación del canal. Los tipos disponibles son: Genérico, Persiana, Toldo, Opaca, Veneciana, Pérgola, Luz, Claraboya, Puerta, Basculante, Cancela, Irrigación.

Dentro del menú APLICACIÓN:

- **SUBIDA / BAJADA**: para recorrer la lista de las aplicaciones
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.3.3 Canal - NOMBRE

Esta opción permite asociar un nombre específico al canal. Si hay varios canales con el mismo tipo de aplicación, el nombre identifica unívocamente el canal, simplificando la identificación del canal. La longitud máxima del nombre es de 15 caracteres.

Dentro del menú NOMBRE:

- **SUBIDA / BAJADA**: para recorrer la lista de los caracteres (a...z, A...Z, 0...9)
- **PARADA**: para confirmar el carácter y pasar a la introducción del siguiente
- **ANTERIOR**: para cancelar el carácter
- **SIGUIENTE**: para añadir un espacio
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.4 Escenarios

La función de un escenario es la de enviar mandos a varios canales; dichos mandos pueden ser distintos para cada canal. Por ejemplo: se puede ordenar la bajada de una persiana, la subida de otra y el encendido de una luz; todo esto con la simple presión de una tecla. Es posible configurar hasta 10 escenarios. La opción Escenarios permite modificar las configuraciones relativas a los escenarios: es posible activar / desactivar un escenario, componer un escenario con varios canales asociándoles diferentes mandos y asignar un nombre a cada escenario para facilitar su uso.

Dentro del menú ESCENARIOS:

- **ANTERIOR / SIGUIENTE**: para recorrer la lista de los escenarios
- **PARADA**: para seleccionar el escenario
- ☆ **(For Me)**: para salir del menú

3.4.1 Escenario - HABILITADO

Esta opción permite habilitar o deshabilitar el escenario. Solo los escenarios activos estarán accesibles durante el uso normal.

Dentro del menú HABILITADO:

- **SUBIDA**: para habilitar el escenario
- **BAJADA**: para deshabilitar el escenario
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.4.2 Escenario - NOMBRE

La opción permite asociar un nombre específico al escenario para facilitar su identificación. La longitud máxima del nombre es de 15 caracteres.

Dentro del menú NOMBRE:

- **SUBIDA / BAJADA**: para recorrer la lista de los caracteres (a...z, A...Z, 0...9)
- **PARADA**: para confirmar el carácter y pasar a la introducción del siguiente
- **ANTERIOR**: para cancelar el carácter
- **SIGUIENTE**: para añadir un espacio
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.4.3 Escenario - COMPOSICIÓN

Esta opción permite asociar diferentes canales a un escenario y elegir qué mando enviar a cada canal. Para cada canal es posible enviar los siguientes mandos: SUBIDA, PARADA, BAJADA, ☆ (For Me) y DESPERTAR [OFF]. La palabra OFF indica que el canal no está incluido en el escenario. La función DESPERTAR [OFF] solo se implementa en algunas series de motores (ej. serie ATOM); consulte el manual del receptor.

Dentro del menú COMPOSICIÓN:

- **SUBIDA / BAJADA**: para recorrer la lista de los canales
- **PARADA**: para recorrer cíclicamente la lista de mandos para asociar al canal seleccionado
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.5 Temporizadores (Mandos temporizados)

Un temporizador semanal permite la ejecución de un escenario a una hora determinada en los días deseados. Es posible configurar hasta 10 temporizadores.

ATENCIÓN: Para que las maniobras temporizadas se ejecuten, durante el funcionamiento normal debe aparecer TEMPORIZADORES ON en la barra de estado.

ATENCIÓN: Cada temporizador se puede asociar a un solo escenario. Antes de configurar un temporizador, es necesario configurar al menos un escenario.

La opción TEMPORIZADORES permite modificar las configuraciones relativas a los temporizadores: es posible activar / desactivar un temporizador, asignar un nombre a cada temporizador, especificar la hora y el día/días de activación del temporizador y elegir el escenario que se debe implementar.

Dentro del menú TEMPORIZADORES:

- **ANTERIOR / SIGUIENTE**: para recorrer la lista de los temporizadores
- **PARADA**: para seleccionar el temporizador
- ☆ **(For Me)**: para salir del menú

3.5.1 Temporizador - HABILITADO

Esta opción permite habilitar o deshabilitar el temporizador. Solo los temporizadores activos estarán accesibles durante el uso normal.

Dentro del menú HABILITADO:

- **SUBIDA**: para habilitar el temporizador
- **BAJADA**: para deshabilitar el temporizador
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.5.2 Temporizador - NOMBRE

Esta opción permite asociar un nombre específico al temporizador. La longitud máxima del nombre es de 15 caracteres.

Dentro del menú NOMBRE:

- **SUBIDA / BAJADA**: para recorrer la lista de los caracteres (a...z, A...Z, 0...9)
- **PARADA**: para confirmar el carácter y pasar a la introducción del siguiente
- **ANTERIOR**: para cancelar el carácter
- **SIGUIENTE**: para añadir un espacio
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.5.3 Temporizador - HORA

Esta opción permite elegir la hora a la que se debe activar el temporizador.

Dentro del menú HORA:

- **PARADA**: para recorrer cíclicamente HORA, MINUTOS (la opción en modificación parpadea)
- **SUBIDA / BAJADA**: para modificar la opción seleccionada
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.5.4 Temporizador - DÍAS

Esta opción permite elegir en qué días se debe activar el temporizador a la hora previamente establecida.

Dentro del menú DÍAS:

- **SUBIDA / BAJADA**: para recorrer la lista de los días
- **PARADA**: para activar / desactivar el temporizador (No = inactivo, Sí = activo) en el día seleccionado
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

3.5.5 Temporizador - COMPOSICIÓN

Esta opción permite elegir el escenario que se quiere asociar al temporizador. Solo se ejecutarán los escenarios activos.

Dentro del menú COMPOSICIÓN:

- **SUBIDA / BAJADA**: para recorrer la lista de los escenarios
- ☆ **(For Me)**: para confirmar la selección y salir del menú

4. RESTABLECIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE FÁBRICA (RESET)



ATENCIÓN: Este procedimiento restablece las condiciones de fábrica del dispositivo. Debe ser realizado exclusivamente por personal técnico calificado. ¡Después de este procedimiento, el técnico debe restablecer inmediatamente las configuraciones y ensayar el sistema de radio! ¡Este procedimiento NO CANCELA de los receptores los canales de los transmisores!

El procedimiento de RESTABLECIMIENTO es el siguiente:

- Quite las baterías.
- Manteniendo presionada la tecla PROG, introduzca las baterías. Después de unos segundos, aparecerá el mensaje **RESTABLECIMIENTO EN CURSO**.
- Siga presionando PROG hasta que aparezca el mensaje **RESTABLECIMIENTO OK**.
- Suelte la tecla PROG y espere el reinicio del sistema.

MASTER
MOTION AHEAD

Todos los derechos reservados.

Todos los productos y especificaciones técnicas citados en este documento están sujetos a cambios sin aviso previo. El fabricante no se hará responsable por ningún daño que derive de usos inadecuados, incorrectos o irrazonables.

